

## Nombre des émigrants de la Suisse pour les pays d'outre-mer.

Mois	1920	1919	Accroissement ou décroissement
Janvier jusqu'à fin mars . . . . .	1388	141	+ 1247
Avril . . . . .	921	119	+ 802
Janvier jusqu'à fin avril . . . . .	2309	260	+ 2049

*Berne, le 21 mai 1920.*

(F. F. 1920, II., 462.)

Office fédéral de l'émigration.

## Recherche d'héritiers.

En date du 7 juin 1919 est décédée à Buenos-Aieros une veuve Elisa-Isabel *Stocker*, âgée de 72 ans. On ne sait rien de précis sur sa personne, sauf qu'elle aurait été Suisse. La succession de la défunte est composée d'une petite maison grevée d'hypothèque.

Quiconque pourrait fournir des indications permettant de déterminer le lieu d'origine de la défunte ou de découvrir les héritiers est prié d'en informer le département fédéral de justice et police (division de justice). [2].

*Département fédéral de justice et police.  
Division de justice.*

## MISE AU CONCOURS DE TRAVAUX, DE FOURNITURES ET DE PLACES ANNONCES ET INSERTIONS

### Place d'armes de Kloten-Bülach.

Sont mis au concours les *travaux de terrassement, maçonnerie, pierre artificielle, charpenterie, ferblanterie, couverture, plâtrerie, vitrerie, menuiserie, parqueterie, serrurerie*

*et peinture pour une maison d'habitation avec bureaux à Kloten.*

Les plans, le cahier des charges et les formulaires de soumission sont déposés à l'inspection des constructions fédérales à Zurich, avenue Clausius n° 37.

Les soumissions doivent parvenir à la direction soussignée, d'ici au 9 juin 1920, sous pli fermé, affranchi et portant la mention extérieure *Soumission pour maison d'habitation Kloten.*

Berne, le 22 mai 1920.

[2.]

*Direction des constructions fédérales.*

---

### **Poudrerie militaire à Wimmis.**

Sont mis au concours les *travaux de terrassement, maçonnerie, charpenterie, ferblanterie et couverture* pour la construction de six maisons d'habitation pour ouvriers de la poudrerie à Wimmis.

Les plans, le cahier des charges et les formulaires de soumission sont déposés au bureau de l'inspection fédérale des travaux à Thoun.

Les offres doivent parvenir à la direction soussignée d'ici au 6 juin 1920, sous pli fermé, affranchi et portant la mention extérieure *Soumission pour poudrerie Wimmis.*

Berne, le 22 mai 1920.

[2.]

*Direction des constructions fédérales.*

---

### **Hôtel des postes à Bâle (Gerbergasse).**

Sont mis au concours les *travaux de maçonnerie, pierre de taille (molasse rouge et granit), charpenterie et grosse serrurerie*, ainsi que la fourniture de fers laminés et de colonnes en fonte pour la transformation de l'hôtel des postes à la Gerbergasse à Bâle.

Les plans, le cahier des charges et les formulaires de soumission sont déposés à l'hôtel des postes à la *Zentralbahnstrasse* à Bâle (chambre n° 93). Un fonctionnaire de la direction soussignée s'y trouvera les 26 et 27 mai de 9 heures

à midi et de 14 heures à 17 heures pour donner des renseignements ultérieurs.

Les soumissions doivent parvenir à la direction sous-signée, d'ici au 2 juin 1920, sous pli fermé, affranchi et portant la mention extérieure *Offre pour hôtel des postes à Bâle.*

Berne, le 17 mai 1920.

[2..]

*Direction des constructions fédérales.*

---

### **Observatoire Degenried près Zurich.**

Sont mis au concours les *travaux de terrassement, maçonnerie* et les travaux en *béton armé* pour la construction d'un local souterrain dans l'*observatoire au Degenried près Zurich.*

Les plans, le cahier des charges et les formulaires de soumission sont déposés au bureau de l'inspection des constructions fédérales, rue Clausius n° 37, à Zurich.

Les offres doivent parvenir à la direction soussignée d'ici au 3 juin 1920, sous pli fermé, affranchi et portant la mention extérieure *Soumission pour l'observatoire au Degenried.*

Berne, le 17 mai 1920.

[2..]

*Direction des constructions fédérales.*

---

### **PLACES**

---

Les offres de service doivent se faire *par écrit, franco*, et être accompagnées de certificats de bonne vie et mœurs; les postulants doivent indiquer distinctement leurs noms et prénoms, leur domicile et leur lieu d'origine, ainsi que l'année de leur naissance.

Lorsque le chiffre du traitement n'est pas indiqué, il sera fixé au moment de la nomination. Les autorités désignées pour recevoir les demandes d'emploi fourniront les renseignements nécessaires.

Branche de service. S'adresser à	Place vacante	Traite-ment Fr.	Délai d'inscrip-tion	Conditions d'admission
<b>Tribunal fédéral.</b>	Secrétaire de langue alle-mande.	6000 à 8500, plus les allocations de renché-rissement légales.	10 juin 1920 [2.].	Etudes juridiques com-plètes, connaissance approfondie de l'alle-mand; connaissance suffisante du français et de l'italien.
Entrée en fonctions : 1 <sup>er</sup> juillet 1920.				
<b>Département militaire fédéral. (Commissariat central des guerres à Berne.)</b>	Magasinier des Magasins fédéraux d'ar-mée, Oster-mundigen.	5 juin 1920 [2.].	2200 à 3800, plus les alloca-tions de ren-chérisse-ment légales.	Connaitre le service des magasins.
Pour tous renseignements désirables s'adresser au commis-sariat central des guerres à Berne.				
<b>Département des finances et des douanes. (Direction générale des douanes, à Berne).</b>	Secrétaire à la direction gé-nérale des douanes.	4200 à 5800	5 juin 1920 [2.].	Connaissance du service des douanes (en parti-culier connaissance du tarif), ainsi que de deux langues nationa-les; allemand comme langue maternelle; aptitude à la corres-pondance.
<b>Département des finances et des douanes. (Direction générale des douanes, à Berne.)</b>	Secrétaire de chancellerie à la direction générale des douanes.	3700 à 4800	29 mai 1920 [2.].	Connaissance du ser-vice pratique des dou-anes; aptitude à la correspondance; l'alle-mand comme langue maternelle.
<b>(Direction des douanes, à Genève.)</b>	Chef des garde-frontière du VI <sup>e</sup> arrondis-sement des douanes (Genève).	4300 à 5200	29 mai 1920 [2.].	Officier de l'armée suisse; connaissance du service des douanes, ainsi que des langues française et allemande.
En cas de promotion, la place d'officier du corps (lieutenant) est mise au concours; exigences: comme ci-dessus; traitement: fr. 3500 à fr. 4300.				

Branche de service. S'adresser à	Place vacante	Traite- ment Fr.	Délai d'inscrip- tion	Conditions d'admission
<b>Département de l'économie publique.</b> (Division de l'agriculture à Berne.)	Concierge du bâtiment de la station fédérale d'essais viticoles et de l'établissement de chimie agricole, à Lausanne.	jusqu'à 2800 plus les allocations de renchérissement légales.	29 mai 1920 [2..]	Mécanicien connaissant le chauffage central.
Pour tous renseignements, s'adresser à l'établissement fédéral de chimie agricole, à Lausanne.				
<b>Chemins de fer fédéraux.</b> (Direction du IV <sup>e</sup> arrondissement, à St-Gall.)	Commis de I <sup>re</sup> classe au bureau du chef de l'exploitation du IV <sup>e</sup> arrondissement, à St-Gall.	2700 à 4500, plus les allocations de renchérissement légales.	31 mai 1920 [1.]	Connaissance approfondie du service de l'exploitation et activité prolongée au service de l'expédition. Belle écriture.
La place est occupée provisoirement.				
<b>Bureau international de l'Union télégraphique à Berne.</b>	Commis de chancellerie.	3000 à 5500, plus les allocations de renchérissement actuelles : 2750 à 4240.*)	20 juin 1920 [3..]	Bonne instruction générale; langue maternelle: français, connaissance des langues allemande et anglaise ou espagnole; expérience dans les travaux de bureau.
*) Le traitement initial sera fixé suivant les capacités et l'âge du candidat.				
En outre, le titulaire touchera une prime d'assurance-vie s'élevant à 15 % du traitement et sera mis au bénéfice des dispositions réglementaires concernant la pension.				
Ajouter aux offres de service: Curriculum vitæ et certificats. Indiquer le revenu actuel.				
Entrée en fonctions le plus tôt possible.				

## Département des postes et des chemins de fer.

---

### Administration des postes.

1. 2 garçons de bureau à Genève. S'adresser, d'ici au 5 juin 1920, à la direction des postes de Genève.
2. Sous-chef de bureau à Berne;
3. Garçon de bureau à Berne;
4. Buraliste à Wabern.  
S'adresser, d'ici au 5 juin 1920, à la direction des postes de Berne.
5. 2 garçons de bureau au Locle;
6. Facteur postal à Moutier;
7. Buraliste et facteur à Damvant;
8. Buraliste et facteur à Lamboing.  
S'adresser, d'ici au 5 juin 1920, à la direction des postes de Neuchâtel.
9. 2 commis à Zurich;
10. Facteur de mandats à Zurich;
11. Facteur de messagerie à Zurich.  
S'adresser, d'ici au 5 juin 1920, à la direction des postes de Zurich.
12. Facteur de lettres à Davos-Platz. S'adresser, d'ici au 5 juin 1920, à la direction des postes de Coire.

- 
1. Commis à Ruti (Zurich);
  2. Facteur de lettres à Stein (Schaffhouse).  
S'adresser, d'ici au 29 mai 1920, à la direction des postes de Zurich.
  3. Administrateur à Flums;
  4. Facteur de mandats à Coire.  
S'adresser, d'ici au 29 mai 1920, à la direction des postes de Coire.
- 

### Administration des télégraphes.

- Télégraphiste et téléphoniste à Jussy. S'adresser, d'ici au 5 juin 1920, à la direction d'arrondissement des télégraphes de Lausanne.
- Demoiselle-dactylographe à la section de Neuchâtel;
- Télégraphiste à Damvant.  
S'adresser, d'ici au 5 juin 1920, à la section de Neuchâtel de la direction d'arrondissement des télégraphes de Berne.

Chef de bureau des télégraphes et des téléphones à Zofingue. S'adresser, d'ici au 5 juin 1920, à la direction d'arrondissement des télégraphes d'Olten.

Télégraphiste à Herisau. S'adresser, d'ici au 5 juin 1920, à la direction d'arrondissement des télégraphes de St-Gall.

---

Technicien de II<sup>e</sup> classe à la direction d'arrondissement des télégraphes de Berne (deuxième mise au concours). Les fonctionnaires de l'administration connaissant la construction des lignes aériennes et souterraines auront la préférence.

S'adresser jusqu'au 29 mai 1920, à la direction d'arrondissement des télégraphes de Berne.

---

## MISE AU CONCOURS DE TRAVAUX, DE FOURNITURES ET DE PLACES ANNONCES ET INSERTIONS

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1920
Année	
Anno	
Band	3
Volume	
Volume	
Heft	22
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	26.05.1920
Date	
Data	
Seite	200-206
Page	
Pagina	
Ref. No	10 082 476

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.